

# Subsidiaries

As At 31st December 2003

# 附屬公司

於二零零三年十二月三十一日

The following list contains particulars of subsidiaries as at 31st December 2003:

於二零零三年十二月三十一日，各附屬公司摘要如下：

Name of company 公司名稱	Issued and fully paid up capital 已發行及繳足之股本	Place of incorporation/ establishment and operation 註冊及經營地點	Effective percentage of equity holding 股權擁有百分率		Principal activities 主要業務
			Group 本集團	Company 本公司	
Anstalt Pacific Techvest Inc.	SWF30,000 瑞士法朗30,000	Liechtenstein 列支登士敦	100	100	Investment holding 投資控股
Asian Dragon Limited	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	—	Licensee of factory canteen 工廠食堂執照持有
Atlantic Techvest Limited	HK\$100 港幣100元	Cook Islands 科克群島	100	100	Provision of management services 提供管理服務
AXE Homecare Laboratory Company Limited 家居護理研究中心有限公司	HK\$50,000 港幣50,000元	Hong Kong 香港	100	—	Research and development 研究及發展
β* Beijing Tian Shun Information Systems Company Limited 北京天順資訊系統有限公司	RMB4,180,000 人民幣4,180,000元	People's Republic of China 中華人民共和國	64	—	Liquidated 已清盤
Bio Trading Limited	US\$1 1美元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	—	Bulk trading of edible oils 散裝食油貿易
Brown Bow Limited 朗露有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	—	Property holding 物業持有
* Camintonn Corporation	Ordinary US\$500,000 普通股 500,000美元 Preferred US\$1,200,000 優先股 1,200,000美元	United States of America 美國	60	—	Liquidated 已清盤
Chen Hing Hong Limited 震興行有限公司	HK\$100,200 港幣100,200元	Hong Kong 香港	100	—	Dormant 暫無業務

## Subsidiaries (continued)

As At 31st December 2003

## 附屬公司 (續)

於二零零三年十二月三十一日

Name of company 公司名稱	Issued and fully paid up capital 已發行及繳足之股本	Place of incorporation/ establishment and operation 註冊及經營地點	Effective percentage of equity holding 股權擁有百分率		Principal activities 主要業務
			Group 本集團	Company 本公司	
F. P. Trading Limited	HK\$1 港幣1元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	93	—	General trading 一般貿易
Flourtech International Holdings Limited	HK\$36,000,000 港幣36,000,000元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	100	Investment holding 投資控股
Giant Strong Limited 齊莊有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	—	Trademark holding 商標持有
Gladko Industries Limited 澤高實業有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	93	—	Investment holding 投資控股
Global Flour Trader Limited 環球麵粉貿易有限公司	HK\$10,000 港幣10,000元	Hong Kong 香港	100	—	Trading of flour products 買賣麵粉產品
β*Guangzhou Lam Soon Food Products Limited 廣州南順食品有限公司	HK\$10,000,000 港幣10,000,000元	People's Republic of China 中華人民共和國	61	—	Blending and trading of edible oils 混合及買賣食油
φ*Guangzhou Lam Soon Homecare Products Limited 廣州南順清潔用品有限公司	HK\$21,000,000 港幣21,000,000元	People's Republic of China 中華人民共和國	100	—	Processing and trading of detergent products 製造及買賣清潔產品
Hong Kong Flourtech Limited 藝高食品有限公司	HK\$1,000,000 港幣1,000,000元	Hong Kong 香港	100	—	Manufacturing and trading of food products 製造及買賣食物產品
Hong Kong Flour Mills Limited 香港麵粉廠有限公司	Ordinary HK\$100,000 普通股 港幣100,000元 Deferred HK\$10,000,000 遞延股 港幣10,000,000元	Hong Kong 香港	100	—	Trading of flour products 買賣麵粉產品

## Subsidiaries (continued)

As At 31st December 2003

## 附屬公司 (續)

於二零零三年十二月三十一日

Name of company 公司名稱	Issued and fully paid up capital 已發行及繳足之股本	Place of incorporation/ establishment and operation 註冊及經營地點	Effective percentage of equity holding 股權擁有百分率		Principal activities 主要業務
			Group 本集團	Company 本公司	
φ* Jiangsu Lam Soon Flour Mills Company Limited 江蘇南順麵粉有限公司	US\$5,000,000 5,000,000美元	People's Republic of China 中華人民共和國	100	—	Importing, processing and trading of flour products 進口、製造及買賣麵粉產品
Koon Bow Investments Limited 冠露投資有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	—	Property holding 物業持有
Koon Bow Limited 冠露有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	—	Property holding 物業持有
Kwok Wah Hong Flour Company Limited 國華麵粉行有限公司	HK\$1,000,000 港幣1,000,000元	Hong Kong 香港	98	—	Dormant 暫無業務
L S Food Investments Limited	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	—	Dormant 暫無業務
Lam Soon (Beijing) Investments Limited 南順(北京)投資有限公司	HK\$10,000 港幣10,000元	Hong Kong 香港	100	—	Property holding 物業持有
Lam Soon (China) Holdings Company Limited	US\$1 1美元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	—	Investment holding 投資控股
Lam Soon (Pan Yu) Industries Company Limited 南順(番禺)工業有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	—	Investment holding 投資控股
Lam Soon 828 Company Limited 南順828有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	—	Dormant 暫無業務
* Lam Soon America Inc.	US\$1,700,000 1,700,000美元	United States of America 美國	100	100	Investment holding 投資控股

## Subsidiaries (continued)

As At 31st December 2003

## 附屬公司 (續)

於二零零三年十二月三十一日

Name of company 公司名稱	Issued and fully paid up capital 已發行及繳足之股本	Place of incorporation/ establishment and operation 註冊及經營地點	Effective percentage of equity holding 股權擁有百分率		Principal activities 主要業務
			Group 本集團	Company 本公司	
*Lam Soon Ball Yamamura Inc. 寶順製罐股份有限公司	Common shares NT\$409,060,000 普通股 新台幣409,060,000元 @6% Redeemable preference shares NT\$400,000,000 @6%可贖回優先股 新台幣400,000,000元	Taiwan 台灣	58	—	Manufacturing and trading of metal containers and other packaging products 製造及買賣金屬容器 及其他包裝產品
Lam Soon Ceroil Limited 南順糧油有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	—	Investment holding 投資控股
Lam Soon Distribution Agency Limited 南順品牌代理有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	—	General trading 一般貿易
Lam Soon Edible Oils (Guangdong) Limited 南順油脂(廣東)有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	93	—	Investment holding 投資控股
Lam Soon Edible Oils Company Limited	US\$1 1美元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	—	Investment holding 投資控股
Lam Soon Food Industries (BVI) Limited	HK\$11,858,415 港幣11,858,415元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	—	Investment holding 投資控股
#Lam Soon Food Industries Limited 南順食品工業有限公司	Ordinary HK\$83,228,315 普通股 港幣83,228,315元 Convertible preference HK\$25,000,000 可換股優先股 港幣25,000,000元	Bermuda 百慕達	100	100	Investment holding 投資控股

## Subsidiaries (continued)

As At 31st December 2003

## 附屬公司 (續)

於二零零三年十二月三十一日

Name of company 公司名稱	Issued and fully paid up capital 已發行及繳足之股本	Place of incorporation/ establishment and operation 註冊及經營地點	Effective percentage of equity holding 股權擁有百分率		Principal activities 主要業務
			Group 本集團	Company 本公司	
Lam Soon Food Supply Company Limited 南順食品供應有限公司	Ordinary HK\$1,000 普通股 港幣1,000元 Deferred HK\$500,000 遞延股 港幣500,000元	Hong Kong 香港	100	—	Trading of edible oils, flour, detergent, frozen food and agency products 買賣食油、麵粉、清潔用品、 冷凍食品及代理產品
Lam Soon Homecare Products Company Limited 南順清潔用品有限公司	US\$1 1美元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	—	Investment holding 投資控股
*Lam Soon Industries Inc. 南順工業股份有限公司	NT\$716,818,460 新台幣 716,818,460元	Taiwan 台灣	100	—	Manufacturing and trading of "easy-open-ends" and other packaging products 製造及買賣「易拉蓋」 及其他包裝產品
Lam Soon Intellectual Property Limited	US\$1 1美元	Cook Islands 科克群島	100	100	Trademark holding 商標持有
Lam Soon International Limited	US\$1 1美元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	—	Investment holding 投資控股
Lam Soon International Trading Limited 南順國際貿易有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	—	Bulk trading of edible oils 散裝食油貿易
Lam Soon Management Services Company Limited	HK\$2,000 港幣2,000元	Hong Kong 香港	100	100	Provision of management services 提供管理服務
Lam Soon Properties Investments Limited	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	100	Investment holding 投資控股
Lam Soon Realty Limited 南順地產有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	—	Property holding 物業持有

## Subsidiaries (continued)

As At 31st December 2003

## 附屬公司 (續)

於二零零三年十二月三十一日

Name of company 公司名稱	Issued and fully paid up capital 已發行及繳足之股本	Place of incorporation/ establishment and operation 註冊及經營地點	Effective percentage of equity holding 股權擁有百分率		Principal activities 主要業務
			Group 本集團	Company 本公司	
Lam Soon Silos Investments Limited 南順筒倉投資有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	—	Investment holding 投資控股
Lam Soon Systems (Beijing) Company Limited 南順系統(北京)有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	100	Investment holding 投資控股
Lam Soon Systems Limited 南順系統有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	—	Provision of Internet services 提供互聯網服務
Lam Soon Trademark Limited	US\$2 2美元	Cook Islands 科克群島	100	—	Trademark holding 商標持有
Lam Soon Trading Company Limited 南順貿易有限公司	HK\$500,000 港幣500,000元	Hong Kong 香港	100	100	Investment holding 投資控股
LS Golden Oils & Fats Limited	'A' ordinary shares HK\$185,000,000 [A] 普通股 港幣185,000,000元 'B' ordinary shares HK\$9,900,000 [B] 普通股 港幣9,900,000元 'C' ordinary shares HK\$5,100,000 [C] 普通股 港幣5,100,000元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	93	—	Investment holding 投資控股
LSO (Guangdong) Investments Company Limited 南順(廣東)投資有限公司	HK\$10,000 港幣10,000元	Hong Kong 香港	100	—	Investment holding 投資控股
LSO Investments Limited	HK\$85,600,000 港幣85,600,000元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	—	Investment holding 投資控股

## Subsidiaries (continued)

As At 31st December 2003

## 附屬公司 (續)

於二零零三年十二月三十一日

Name of company 公司名稱	Issued and fully paid up capital 已發行及繳足之股本	Place of incorporation/ establishment and operation 註冊及經營地點	Effective percentage of equity holding 股權擁有百分率		Principal activities 主要業務
			Group 本集團	Company 本公司	
M.C. Packaging (B.V.I.) Limited	HK\$2 港幣2元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	56	—	Investment holding 投資控股
M.C. Packaging Offshore Limited	HK\$8,400 港幣8,400元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	56	56	Investment holding 投資控股
Packaging Materials Trading Company Limited	Ordinary US\$6,329,974 普通股 6,329,974美元 Preference US\$13,671,326 優先股 13,671,326美元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	—	Investment holding 投資控股
Ravensgate International Limited	HK\$200 港幣200元	Hong Kong 香港	56	—	Investment holding 投資控股
Sanco Trading Company Limited	HK\$2,370,000 港幣2,370,000元	Hong Kong 香港	100	100	Investment holding 投資控股
φ* Shekou Lam Soon Flour Mills Company Limited 蛇口南順麵粉有限公司	US\$27,500,000 27,500,000美元	People's Republic of China 中華人民共和國	100	—	Importing, processing and trading of flour products 進口、製造及買賣麵粉產品
β* Shekou Lam Soon Silo Company Limited 蛇口南順筒倉有限公司	US\$9,500,000 9,500,000美元	People's Republic of China 中華人民共和國	89	—	Provision of silo facilities 提供筒倉服務
β* Shenzhen Lam Soon Edible Oils Company Limited 深圳南順油脂有限公司	US\$12,000,000 12,000,000美元	People's Republic of China 中華人民共和國	88	—	Manufacturing, processing and trading of edible oils 提煉、混合及買賣食油
* Strategic Information Limited 訊聯有限公司	US\$1 1美元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	100	Dormant 暫無業務

## Subsidiaries (continued)

As At 31st December 2003

## 附屬公司 (續)

於二零零三年十二月三十一日

Name of company 公司名稱	Issued and fully paid up capital 已發行及繳足之股本	Place of incorporation/ establishment and operation 註冊及經營地點	Effective percentage of equity holding 股權擁有百分率		Principal activities 主要業務
			Group 本集團	Company 本公司	
Sunco Management Limited 信高管理有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	100	Provision of management services 提供管理服務
Supreme Concord Investment Limited	HK\$1 港幣1元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	—	Manufacturing, processing and trading of specialty fats 提煉、混合及買賣特種油脂
Swamex Food Service Limited 鮮美食品有限公司	HK\$400,000 港幣400,000元	Hong Kong 香港	100	100	Trading of food products 買賣食物產品
φ* Zhuhai LSO Ends Packaging Limited 珠海南順製蓋 容器有限公司	US\$15,000,000 15,000,000美元	People's Republic of China 中華人民共和國	100	—	Manufacturing and trading of "easy-open-ends" and other packaging products 製造及買賣「易拉蓋」 及其他包裝產品
@	The redeemable preference shares are redeemable seven years after their date of issue at par value.		@		可贖回優先股可於發行日期後七年內按面值贖回。
*	Companies not audited by PKF. The aggregate turnover of subsidiaries not audited by PKF accounted for about 80% of the Group's turnover.		*		該等公司非由梁學濂會計師事務所審核。並非由梁學濂會計師事務所審核的附屬公司的總營業額佔本集團總營業額約80%。
#	The place of operation of this company is in Hong Kong.		#		該公司的營業地點為香港。
β	The subsidiaries are registered as Equity Joint Ventures under PRC Laws.		β		該等公司按中華人民共和國法律以合資合營企業名義註冊。
φ	The subsidiaries are registered as wholly-foreign-owned companies under PRC Laws.		φ		該等公司按中華人民共和國法律以全資海外附屬公司名義註冊。